

LCD Monitor

Instructions d'utilisation

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour future référence.



LMD-2765MD
LMD-2760MD

Indications d'utilisation/Utilisation prévue

Les moniteurs LCD LMD-2765MD/LMD-2760MD sont destinés à reproduire les images vidéo couleur 2D provenant de systèmes vidéo endoscopiques/laparoscopiques et d'autres systèmes d'imagerie médicale compatibles.

Les LMD-2765MD/2760MD sont des moniteurs médicaux haute définition à écran large destiné à une utilisation en temps réel au cours d'interventions chirurgicales très peu invasives et ils conviennent à une utilisation dans les salles d'opération des hôpitaux, centres chirurgicaux, cliniques, cabinets de médecins et environnements médicaux similaires.

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'écartier tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

Il est interdit d'apporter une quelconque modification à cet appareil.

CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIÉ À LA TERRE.

Cet appareil n'a pas d'interrupteur d'alimentation. Pour déconnecter l'alimentation, débranchez la fiche d'alimentation.

Lors de l'installation de l'appareil, incorporer un dispositif de coupure dans le câblage fixe ou brancher la fiche d'alimentation dans une prise murale facilement accessible proche de l'appareil.

N'installez pas l'équipement ME à un endroit où il serait difficile de débrancher la fiche d'alimentation.

En cas de problème lors du fonctionnement de l'appareil, enclencher le dispositif de coupure d'alimentation ou débrancher la fiche d'alimentation.

ATTENTION

Ce moniteur LCD ne doit être utilisé qu'avec un support de moniteur spécifié. Pour plus de détails sur les supports compatibles, voir « Spécifications ».

L'installation du moniteur LCD sur tout autre support peut se révéler instable et provoquer des blessures.

ATTENTION

Eviter d'exposer l'appareil à un égouttement ou à des éclaboussures. Ne placer aucun objet rempli de liquide, comme un vase, sur l'appareil.

Ne pas installer l'appareil dans un endroit confiné, par exemple une bibliothèque ou un placard encastré.

Cet appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation secteur tant qu'il est raccordé à la prise murale, même si l'appareil lui-même a été mis hors tension.

AVERTISSEMENT

Veillez à ce que la surface soit suffisamment grande pour que l'appareil ne dépasse ni en largeur ni en profondeur. Dans le cas contraire, l'appareil risque de pencher ou de tomber en provoquant des blessures.

Consultez un personnel qualifié Sony pour l'installation du bras de montage ou du système de fixation au mur ou au plafond.

Pour les clients au Canada

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Cet appareil a été homologué conformément à la norme CAN/CSA-C22.2 No.60601-1.

Pour les clients aux États-Unis et au Canada

Lorsque vous utilisez ce produit raccordé à un courant monophasé de 240 V, vérifiez qu'il est branché à un circuit à prise médiane.

Instructions/Remarques de sécurité importantes en vue d'une utilisation dans un environnement médical

1. Tous les équipements raccordés à cet appareil doivent être agréés suivant les normes CEI60601-1, CEI60950-1, CEI60065 ou les autres normes CEI/ISO applicables à ces équipements.
2. De plus, toutes les configurations doivent observer la norme de système CEI60601-1-1. Quiconque connecte un appareil supplémentaire à la partie d'entrée de signal ou à la partie de sortie de signal configure un système médical et est responsable du fait que le système observe les exigences de la norme de système CEI60601-1-1.
En cas de doute, consultez un personnel de service qualifié.
3. Dans le cas d'une connexion à d'autres équipements, le courant de fuite peut augmenter.
4. Pour cet équipement en particulier, tout accessoire raccordé comme indiqué ci-dessus doit être raccordé sur le secteur via un transformateur de séparation suivant les dispositions de construction de la norme CEI60601-1 et fournir au moins un isolement de base.
5. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiofréquences. S'il n'est pas installé et utilisé conformément au mode d'emploi, il peut provoquer des interférences avec d'autres appareils. Si cet appareil génère des interférences (ce que l'on peut facilement contrôler en débranchant le cordon d'alimentation de l'appareil), appliquez l'une des

mesures suivantes : Installez cet appareil à un autre endroit en tenant compte de l'autre équipement. Branchez cet appareil et l'autre équipement sur des circuits d'alimentation différents.

Consultez votre revendeur. (Suivant les normes CEI60601-1-2 et CISPR11, Classe B, Groupe 1)

Remarques importantes sur la compatibilité électromagnétique en vue d'une utilisation dans un environnement médical

- Le LMD-2765MD/LMD-2760MD nécessite des précautions spéciales concernant la compatibilité électromagnétique et doit être installé et mis en

service selon les informations de compatibilité électromagnétique fournies dans ces instructions d'utilisation.

- Les appareils de communication RF portables et mobiles tels que les téléphones cellulaires peuvent affecter le LMD-2765MD/LMD-2760MD.

Avertissement

L'utilisation d'accessoires et de câbles autres que ceux spécifiés, à l'exception des pièces de rechange vendues par Sony Corporation, peut provoquer une augmentation des émissions ou une diminution de l'immunité du LMD-2765MD/LMD-2760MD.

Directives et déclaration du fabricant—émissions électromagnétiques		
Le LMD-2765MD/LMD-2760MD est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du LMD-2765MD/LMD-2760MD doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.		
Test d'émission	Conformité	Environnement électromagnétique - directives
Emissions RF CISPR 11	Groupe 1	Le LMD-2765MD/LMD-2760MD utilise l'énergie RF pour son fonctionnement interne uniquement. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et il est peu probable qu'il provoque des interférences avec un appareil électronique à proximité. Le LMD-2765MD/LMD-2760MD est utilisable dans tous les établissements, y compris les constructions à usage privé et celles reliées directement au réseau électrique public basse tension qui alimente les bâtiments privés.
Emissions RF CISPR 11	Classe B	
Emissions harmoniques CEI 61000-3-2	Classe D	
Fluctuations de tension/émissions de scintillement CEI 61000-3-3	Conforme	

Avertissement

Si le LMD-2765MD/LMD-2760MD doit être utilisé de façon adjacente ou superposée avec un autre équipement, il convient de vérifier s'il fonctionne normalement dans la configuration dans laquelle il sera utilisé.

Directives et déclaration du fabricant – immunité électromagnétique			
Le LMD-2765MD/LMD-2760MD est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du LMD-2765MD/LMD-2760MD doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.			
Test d'immunité	Niveau de test CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - directives
Décharges électrostatiques (DES) CEI 61000-4-2	Contact ± 6 kV Air ± 8 kV	Contact ± 6 kV Air ± 8 kV	Le sol doit être en bois, en béton ou en dalles de céramique. Si le sol est recouvert de matériaux synthétiques, l'humidité relative doit être d'au moins 30%.
Courants électriques rapides transitoires/salves CEI 61000-4-4	± 2 kV pour les lignes d'alimentation en courant électrique ± 1 kV pour les lignes d'entrée/sortie	± 2 kV pour les lignes d'alimentation en courant électrique ± 1 kV pour les lignes d'entrée/sortie	L'alimentation électrique doit être de qualité équivalente à celle d'un environnement commercial ou hospitalier conventionnel.
Surtensions CEI 61000-4-5	± 1 kV ligne(s) à ligne(s) ± 2 kV ligne(s) à terre	Mode différentiel ± 1 kV Mode standard ± 2 kV	L'alimentation électrique doit être de qualité équivalente à celle d'un environnement commercial ou hospitalier conventionnel.
Baisses de tension, courtes interruptions et variations de tension sur les lignes d'entrée de l'alimentation électrique CEI 61000-4-11	$U_T < 5\%$ (baisse $> 95\%$ dans l' U_T) pendant 0,5 cycle U_T de 40 % (baisse de 60 % dans l' U_T) pendant 5 cycles U_T de 70 % (baisse de 30 % dans l' U_T) pendant 25 cycles $U_T < 5\%$ (baisse $> 95\%$ dans l' U_T) pendant 5 secondes	$U_T < 5\%$ (baisse $> 95\%$ dans l' U_T) pendant 0,5 cycle U_T de 40 % (baisse de 60 % dans l' U_T) pendant 5 cycles U_T de 70 % (baisse de 30 % dans l' U_T) pendant 25 cycles $U_T < 5\%$ (baisse $> 95\%$ dans l' U_T) pendant 5 secondes	L'alimentation électrique doit être de qualité équivalente à celle d'un environnement commercial ou hospitalier conventionnel. Si l'utilisateur du LMD-2765MD/LMD-2760MD requiert un fonctionnement continu pendant les coupures d'alimentation électrique, il est recommandé de relier le LMD-2765MD/LMD-2760MD à une source d'alimentation sans coupure ou une batterie.
Champ magnétique à la fréquence du réseau (50/60 Hz) CEI 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Les champs magnétiques à la fréquence du réseau doivent correspondre au moins à ceux enregistrés dans un environnement commercial ou hospitalier conventionnel.
REMARQUE : L' U_T correspond à la tension secteur avant l'application du niveau de test.			

Directives et déclaration du fabricant – immunité électromagnétique			
Le LMD-2765MD/LMD-2760MD est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du LMD-2765MD/LMD-2760MD doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.			
Test d'immunité	Niveau de test CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - directives
RF de conduction CEI 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz à 80 MHz	3 Vrms	Le matériel de communication RF mobile et portable ne doit pas être utilisé plus près des éléments du LMD-2765MD/ LMD-2760MD, y compris les câbles, que la distance de séparation recommandée, calculée d'après l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur. Distance de séparation recommandée $d = 1,2 \sqrt{P}$
RF de rayonnement CEI 61000-4-3	3 V/m 80 MHz à 2,5 GHz	3 V/m	
			$d = 1,2 \sqrt{P}$ 80 MHz à 800 MHz $d = 2,3 \sqrt{P}$ 800 MHz à 2,5 GHz Où P correspond à la puissance nominale maximale de sortie de l'émetteur en watts (W) d'après les spécifications de son fabricant et où d est la distance de séparation recommandée en mètres (m). L'intensité des champs émis par des émetteurs RF fixes, telle que déterminée par un relevé électromagnétique sur site, ^a doit être inférieure au niveau de conformité de chaque bande de fréquences. ^b Des interférences peuvent se produire dans le voisinage des équipements marqués du symbole suivant : 
REMARQUE 1 : A 80 MHz et 800 MHz, la bande de fréquences la plus élevée s'applique.			
REMARQUE 2 : Il est possible que ces directives ne s'appliquent pas à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.			
a L'intensité des champs émis par des émetteurs fixes, tels que les stations de radiotéléphonie (cellulaires et sans fil) et les radios mobiles terrestres, le matériel de radio-amateur, les émissions de télévision et de radio AM et FM, ne peut être théoriquement estimée avec précision. L'estimation de l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs RF fixes doit être assurée par un relevé électromagnétique sur site. Si l'intensité de champ mesurée sur le site d'utilisation du LMD-2765MD/LMD-2760MD excède le niveau de conformité RF applicable indiqué ci-dessus, le fonctionnement normal du LMD-2765MD/LMD-2760MD doit être vérifié. Si des performances anormales sont constatées, des mesures supplémentaires doivent être prises, telles que la réorientation ou le déplacement du LMD-2765MD/LMD-2760MD. b Au-delà de la bande de fréquences 150 kHz à 80 MHz, l'intensité des champs doit être inférieure à 3 V/m.			

Distances de séparation recommandées entre les appareils de communication RF portables et mobiles et le LMD-2765MD/LMD-2760MD

Le LMD-2765MD/LMD-2760MD est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique où les perturbations RF émises sont contrôlées. Pour éviter toute interférence électromagnétique, le client ou l'utilisateur du LMD-2765MD/LMD-2760MD peut maintenir une distance minimale entre le matériel de communication RF portable et mobile (émetteurs) et le LMD-2765MD/LMD-2760MD, comme recommandé ci-dessous, en fonction de la puissance maximale de sortie des appareils de communication.

Puissance nominale maximale de sortie de l'émetteur W	Distance de séparation en fonction de la fréquence de l'émetteur m		
	150 kHz à 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz à 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	800 MHz à 2,5 GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Pour les émetteurs dont la puissance nominale maximale de sortie n'est pas répertoriée ci-dessus, la distance de séparation recommandée d en mètres (m) peut être estimée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P correspond à la puissance nominale maximale de sortie de l'émetteur en watts (W) d'après les spécifications de son fabricant.

REMARQUE 1 : A 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation pour la bande de fréquences la plus élevée s'applique.

REMARQUE 2 : Il est possible que ces directives ne s'appliquent pas à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

Attention

Lorsque vous éliminez l'appareil ou ses accessoires, vous devez vous conformer aux lois en la matière dans votre zone géographique ou dans votre pays ainsi qu'aux règlements de l'hôpital en question.



AVERTISSEMENT sur le connecteur d'alimentation

Utiliser un cordon d'alimentation approprié à votre tension d'alimentation secteur locale.

1. Utilisez un cordon d'alimentation (câble secteur à 3 fils)/fiche femelle/fiche mâle avec des contacts de mise à la terre conformes à la réglementation de sécurité locale applicable.
2. Utilisez un cordon d'alimentation (câble secteur à 3 fils)/fiche femelle/fiche mâle avec des caractéristiques nominales (tension, ampérage) appropriées.

Pour toute question sur l'utilisation du cordon d'alimentation/fiche femelle/fiche mâle ci-dessus, consultez un technicien du service après-vente qualifié.



AVERTISSEMENT sur la connexion d'alimentation pour l'utilisation médicale

Veuillez utiliser le cordon d'alimentation suivant.

Avec des connecteurs (prise ou femelle) et des cordons autres que ceux indiqués dans ce

tableau, utilisez le cordon d'alimentation approuvé pour utilisation dans votre pays.

	Etats-Unis et Canada
Type de prise	QUALITE HOPITAL*
Type de cordon	Min.Type SJT Min.18 AWG
Valeur nominale max. pour la fiche et les coupleurs d'équipement	10 A/125 V
Approbation de sécurité	Listé UL et CSA

*Remarque : La fiabilité de la mise à la terre ne peut être assurée que si l'équipement est raccordé à une prise correspondante repérée 'Hôpital uniquement' ou 'Qualité hôpital'.

Pour les clients en Europe

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Toutes les questions relatives à la conformité des produits basées sur la législation européenne doivent être adressées à son représentant, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au Service Après-Vente ou à la Garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées qui vous sont communiquées dans les documents « Service (SAV) » ou Garantie.

Symboles sur les produits



Reportez-vous aux Instructions d'utilisation

Suivez les Instructions d'utilisation pour les parties de l'appareil sur lesquelles ce repère apparaît.



Ce symbole indique le fabricant et apparaît à côté du nom et de l'adresse du fabricant.



Ce symbole indique le représentant de la Communauté européenne. Il figure à côté du nom et de l'adresse de ce dernier.



Ce symbole indique la borne équipotentielle qui ramène les différentes parties d'un système à la même tension.

Pour les clients au Canada

GARANTIE LIMITÉE DE SONY - Rendez-vous sur <http://www.sonybiz.ca/solutions/Support.do> pour obtenir les informations importantes et l'ensemble des termes et conditions de la garantie limitée de Sony applicable à ce produit.

Table des matières

Précautions d'emploi	9
Sécurité	9
Installation	9
Précautions pour une utilisation sûre de l'appareil	9
Précautions en cas de raccordement de cet appareil à d'autres équipements médicaux	9
A propos de l'utilisation simultanée avec un couteau électrochirurgical, etc.	9
Utilisation de plusieurs moniteurs recommandée	10
A propos de l'écran LCD	10
Utilisation prolongée	10
Image rémanente	10
Erreur de ventilateur	10
A propos de l'erreur de température	10
Condensation de l'humidité	10
Nettoyage	11
Remballage	11
Mise au rebut de l'unité	11
Caractéristiques	12
Emplacement et fonction des composants et des commandes	13
Panneau avant	13
Signaux d'entrée et options réglables/paramètres de réglage	15
Panneau arrière/inférieur	16
Raccordement du cordon d'alimentation secteur	17
Dépose du couvercle de connecteur	18
Configuration initiale	18
Utilisation du menu	20
Réglage au moyen des menus	21
Options	21
Ajustement et modification des réglages	22
Guide de dépannage	28
Messages d'erreur	29
Spécifications	29
Dimensions	34

Précautions d'emploi

Sécurité

- Raccordez exclusivement l'appareil à la source d'alimentation spécifiée à la section « Spécifications ».
- La plaquette signalétique indiquant la tension d'alimentation, etc. est située sur le panneau arrière du moniteur et sur l'adaptateur secteur.
- Si du liquide ou un objet quelconque venait à pénétrer dans le boîtier, débranchez l'appareil et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de le remettre en service.
- Débranchez l'appareil de la prise murale si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant plusieurs jours ou davantage.
- Pour débrancher le cordon, saisissez-le par la fiche. Ne tirez jamais sur le câble proprement dit.
- La prise secteur doit se trouver à proximité de l'appareil et être facile d'accès.

Installation

- Afin d'éviter toute surchauffe interne, assurez une circulation d'air adéquate. Ne placez pas l'appareil sur des surfaces textiles (tapis, couvertures, etc.) ni à proximité de matières (rideaux, draperies) susceptibles d'obstruer les orifices de ventilation.
- N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur, comme un radiateur ou une bouche d'air chaud, ou dans un endroit exposé directement au soleil, à de la poussière excessive, des vibrations ou des chocs mécaniques.
- Ne placez pas le moniteur près d'un équipement source de magnétisme, tel qu'un transformateur ou des lignes haute tension.

Précautions pour une utilisation sûre de l'appareil

- Certaines personnes peuvent ressentir une gêne (mal aux yeux, fatigue ou nausée, par exemple) lorsqu'elles regardent des images vidéo. Sony conseille à tous les spectateurs de marquer des pauses régulières lorsqu'ils regardent des images vidéo. La durée et la fréquence de ces pauses nécessaires varient selon les personnes. C'est à vous de voir ce qui vous convient le mieux. Si vous éprouvez la moindre gêne, vous devez cesser de regarder des images vidéo jusqu'à ce qu'elle

ait disparu. Consultez un médecin si vous le jugez nécessaire.

- Evitez de regarder l'écran dans des environnements où votre tête risque de bouger, ou encore pendant que vous marchez ou que vous exercez une activité physique, car vous risquez alors davantage de ressentir une gêne.

Précautions en cas de raccordement de cet appareil à d'autres équipements médicaux

- Avant d'utiliser cet appareil et/ou de le raccorder à un autre équipement médical, prenez connaissance des précautions suivantes et respectez-les :
 - (a) Avant d'utiliser effectivement cet appareil à des fins médicales, vérifiez et assurez-vous que vous ne ressentiez aucune gêne susceptible d'interrompre ou d'empêcher l'activité ou l'intervention médicale envisagée.
 - (b) Si vous craignez de ressentir une telle gêne ou si vous la ressentez effectivement, évitez d'utiliser l'appareil.
 - (c) Généralement, la gêne (mal aux yeux, fatigue, nausées ou mal des transports, par exemple) peut être provoquée par différents facteurs, notamment des mouvements rapides ou le tremblement de l'image vidéo, la position focale des images vidéo, la distance entre les objets et les modules de capture d'image, point d'observation de l'utilisateur des images vidéo, autres conditions variables des images vidéo parvenant à cet appareil, et état de santé propre à l'utilisateur.
- Avant d'utiliser cet appareil, vérifiez si l'image de l'équipement médical connecté s'affiche correctement sur l'écran.

A propos de l'utilisation simultanée avec un couteau électrochirurgical, etc.

Si cet appareil est utilisé conjointement avec un couteau électrochirurgical, par exemple, l'image risque d'être perturbée, déformée ou anormale en raison des tensions ou des ondes radio puissantes émises par l'équipement. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Lorsque vous utilisez cet appareil simultanément avec un autre qui émet des tensions ou des ondes radio puissantes, vérifiez l'effet de cet équipement avant toute utilisation et installez l'appareil de façon à réduire au minimum les interférences générées par les ondes radio.

Utilisation de plusieurs moniteurs recommandée

Des problèmes pouvant éventuellement survenir au moniteur, lorsque celui-ci est utilisé pour un contrôle de sécurité de personnel, des biens ou d'images fixes, ou pour des urgences, nous vous conseillons d'utiliser plus d'un moniteur ou de préparer un moniteur de réserve.

A propos de l'écran LCD

- L'écran LCD intégré à cet appareil est fabriqué avec une technologie de haute précision, ce qui permet d'obtenir un taux d'au moins 99,99% de pixels qui fonctionnent. Ainsi, un infime pourcentage de pixels peut être « bloqué », c'est à dire toujours éteint (noir), toujours éclairé (rouge, vert ou bleu), ou clignotant. En outre, après une longue période d'utilisation, en raison des caractéristiques physiques de l'afficheur à cristaux liquides, de tels pixels « bloqués » peuvent apparaître spontanément. Ces problèmes ne sont pas graves.
- Ne laissez pas l'écran LCD orienté vers le soleil. Faites attention si vous le placez près d'une fenêtre.
- Ne poussez ou ne rayez pas l'écran LCD du moniteur. Ne posez pas d'objets lourds sur l'écran LCD. Il risquerait de ne plus être uniforme.
- Si le moniteur est utilisé dans un endroit frais, une image résiduelle peut apparaître sur l'écran. Il ne s'agit pas d'une anomalie. Lorsque le moniteur chauffe, l'écran redevient normal.
- L'écran et le boîtier chauffent pendant l'utilisation du moniteur. Il ne s'agit pas d'une anomalie.

Utilisation prolongée

En raison des caractéristiques de l'écran LCD, l'affichage prolongé d'images statiques ou l'utilisation répétée de l'appareil dans des environnements où la température/l'humidité sont élevées peuvent entraîner l'apparition de taches ou d'images rémanentes, l'altération irrémédiable de la luminosité de certaines zones, la présence de lignes ou encore une réduction de la luminosité générale.

En particulier, l'affichage continu d'une image de taille inférieure à celle de l'écran du moniteur, notamment une image de proportions différentes, peut réduire la vie utile de l'appareil.

Évitez d'afficher une image fixe pendant une période prolongée ou d'utiliser souvent l'appareil dans un environnement très chaud/très humide, notamment dans une pièce étanche à l'air ou à proximité de l'évacuation d'un climatiseur.

Pour éviter les problèmes énumérés ci-dessus, nous vous conseillons de diminuer légèrement la luminosité et de mettre l'appareil hors tension chaque fois que vous ne l'utilisez pas.

Image rémanente

En ce qui concerne l'écran LCD, des images rémanentes peuvent apparaître lorsque des images fixes demeurent affichées dans la même position de manière continue ou de façon répétée sur des périodes prolongées.

Causes possibles des images rémanentes

- Images masquées présentant un format différent de 16:9
- Barres de couleur ou images qui demeurent statiques pendant une période prolongée
- Affichage de caractères ou de messages indiquant des réglages ou l'état de fonctionnement

Pour réduire le risque d'images rémanentes

- Désactiver l'affichage des caractères
Appuyez sur le bouton MENU pour désactiver l'affichage des caractères. Pour désactiver l'affichage des caractères de l'équipement raccordé, réglez celui-ci à cet effet. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de l'équipement raccordé.
- Mettre hors tension en l'absence d'utilisation
Mettez le moniteur hors tension si vous envisagez de ne pas l'utiliser pendant une période prolongée.

Erreur de ventilateur

Le ventilateur de refroidissement est intégré à l'appareil. Lorsque l'indication d'erreur de ventilateur apparaît à l'écran, coupez l'alimentation et contactez un revendeur Sony agréé.

A propos de l'erreur de température

Quand la température interne de cet appareil augmente alors qu'il est utilisé dans un environnement où la température est élevée, une erreur de température apparaît à l'écran et le rétroéclairage s'éteint. Quand l'erreur de température est affichée, contactez un revendeur Sony agréé.

Condensation de l'humidité

Si l'appareil est soudainement déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud, ou si la température ambiante augmente brusquement, de l'humidité peut se former sur la surface externe de l'appareil et/ou à l'intérieur de

l'appareil. Ce phénomène est connu sous le nom de condensation. Si de la condensation se produit, mettez l'appareil hors tension et patientez le temps que la condensation disparaisse avant d'utiliser l'appareil. L'utilisation de l'appareil avec de la condensation pourrait endommager l'appareil.

Nettoyage

Avant le nettoyage

Veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise CA.

Nettoyage du moniteur

La panneau de protection avant du moniteur LCD à usage médical est constitué d'un matériau qui supporte la désinfection. La surface du panneau de protection a été soumise à un traitement spécial, destiné à réduire la réflexion de la lumière. Si l'on utilise des solvants tels que le benzène ou un diluant, ou un détergent acide, alcalin ou abrasif ou une lingette chimique pour nettoyer la surface du panneau de protection/moniteur, le rendement du moniteur risque d'être affecté ou la surface endommagée. Usez de la plus grande précaution et tenez compte de ce qui suit :

- Nettoyez la surface du panneau de protection/moniteur avec une concentration 50 à 70 v/v% d'alcool isopropylique ou 76,9 à 81,4 v/v% d'alcool éthylique en tamponnant. Essuyez délicatement la surface du panneau de protection (essuyez en utilisant une force inférieure à 1 N).
- Eliminez les taches tenaces en tamponnant avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente neutre, puis nettoyez avec la solution chimique ci-dessus.
N'utilisez jamais de solvants tels que du benzène ou un diluant, de nettoyant acide, alcalin ou abrasif, une lingette chimique pour le nettoyage ou la désinfection, car ils endommagent la surface du panneau de protection/moniteur.
- N'usez pas d'une force exagérée pour frotter la surface du panneau de protection/moniteur avec un chiffon sale. Vous risquez de rayer la surface du panneau de protection/moniteur.
- Ne laissez pas la surface du panneau de protection/moniteur en contact avec un produit en caoutchouc ou en résine vinylique pendant une période prolongée. Il est possible que la finition de la surface se détériore ou que le revêtement se détache.

Remballage

Ne jetez pas le carton et les matériaux d'emballage. Ils constituent un réceptacle idéal pour le transport de l'appareil.

Si vous avez des questions concernant cet appareil, contactez votre revendeur Sony agréé.

Mise au rebut de l'unité

Ne mettez pas l'écran au rebut avec les déchets ordinaires.

Ne le jetez pas avec les ordures ménagères.

Caractéristiques

Conforme aux normes de sécurité médicales aux Etats-Unis, au Canada et en Europe

Ce moniteur a été déclaré conforme aux normes de sécurité des produits et à la norme CEI 60601-1 aux Etats-Unis, au Canada et en Europe.

Le moniteur est conçu pour l'utilisation dans le domaine médical avec le contacteur feuilleté, le panneau de protection de l'écran, etc.

Ecran Full HD haute luminosité/haute résolution

Un écran haute résolution Full HD (1920 × 1080) et la technologie de champ de vision ultra-large/une luminosité élevée de 800 nit (typ) maximum (à une température de couleur de D65) vous permettent d'utiliser le moniteur dans des conditions d'éclairage les plus diverses et de nombreuses manières (installation au plafond, au mur, affichage d'une image sur plusieurs moniteurs, etc.). L'image mobile du signal vidéo est affichée de manière plus claire grâce au filtre couleur à reproduction large de couleur et aux matériaux LCD à réaction rapide.

Fonction A.I.M.E. (Advanced Image Multiple Enhancer)

Permet une meilleure reproduction de l'image et assure l'affichage avec une technologie supérieure. Les réglages permettent d'optimiser le choix de l'utilisateur. Remarque : L'efficacité clinique d'A.I.M.E. n'a pas été confirmée.

Panneau de protection de l'écran



OptiContrast
Panel

Panneau OptiContrast

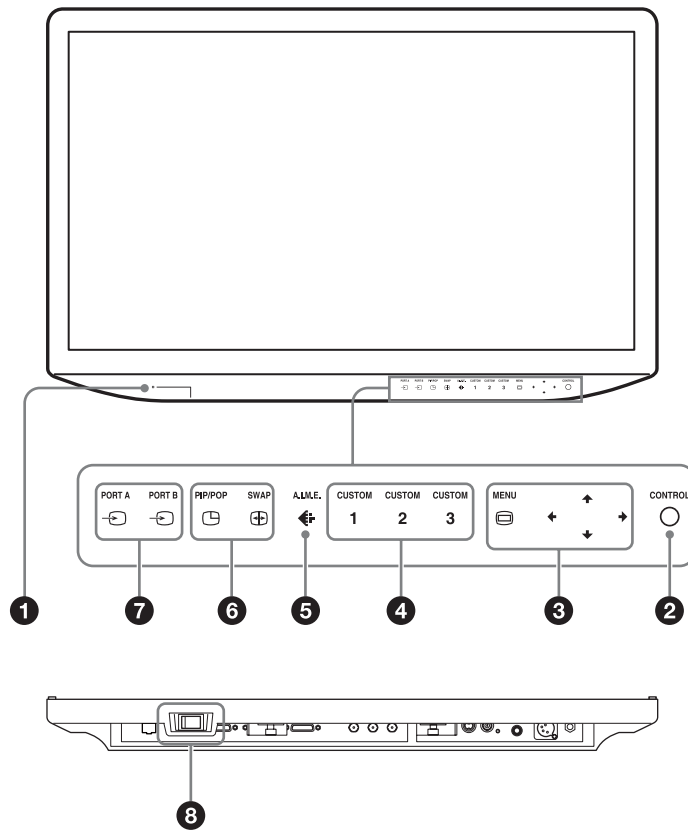
Le moniteur bénéficie du design « OptiContrast » qui remplit d'une résine liante la couche d'air située entre l'écran LCD et le panneau de protection de l'écran. En éliminant la couche d'air, ce panneau évite une réduction du contraste et une réflexion diffuse. Il évite également la condensation due à une variation rapide de la température.

Panneau de commande

Affecte aux boutons de la face avant du moniteur les fonctions fréquemment utilisées pendant une opération en cours. Le panneau offre une interface utilisateur d'une très grande convivialité grâce à l'affichage de l'état des boutons et à la navigation au moyen de couleurs luminescentes.

Emplacement et fonction des composants et des commandes

Panneau avant



❶ Indicateur d'alimentation

Lorsque le moniteur est sous tension, l'indicateur d'alimentation est allumé en vert.

❷ ○ Bouton CONTROL

Affiche ou fait disparaître les boutons de commande du panneau avant.

Permet de sélectionner les options selon les types de menu.

❸ Boutons d'exécution du menu à l'écran

☐ Bouton MENU

Appuyez sur ce bouton pour afficher le menu à l'écran.

Appuyez à nouveau sur ce bouton pour quitter le menu.

Boutons ↕/↔/↔/↕

Appuyez sur ces boutons pour sélectionner les options et les valeurs de réglage.

❹ Bouton CUSTOM

Active ou désactive la fonction attribuée. Vous pouvez ajuster la fonction attribuée en appuyant sur les boutons ↕/↔. (pages 27, 27)

Les fonctions suivantes sont attribuées dans le réglage par défaut.

CUSTOM 1 : Luminosité

CUSTOM 2 : Contraste

CUSTOM 3 : Inverser

❺ ⏏ Bouton A.I.M.E.

Règle la fonction A.I.M.E. sur Non, Oui et Mode Contrôle.

* A.I.M.E. : Permet une meilleure reproduction de l'image et offre un affichage de meilleure qualité.

❻ Boutons de réglage de l'affichage de plusieurs images

☐ **PIP/POP** : Pour afficher plusieurs images ou basculer vers le mode d'affichage de plusieurs images.

⊕ **SWAP** : Pour basculer entre l'affichage principal et l'affichage secondaire.

7 Boutons de sélection d'entrée

-  **PORT A** : Affiche le signal d'entrée attribué au PORT A. Lorsque le signal d'entrée du PORT A est affiché, un menu apparaît pour vous permettre de sélectionner le signal d'entrée à attribuer au PORT A.
-  **PORT B** : Affiche le signal d'entrée attribué au PORT B. Lorsque le signal d'entrée du PORT B est affiché, un menu apparaît pour vous permettre de sélectionner le signal d'entrée à attribuer au PORT B.

8 Interrupteur | / (MARCHE/VEILLE)

Appuyez sur le côté | pour mettre le moniteur sous tension. Appuyez sur le côté  pour mettre l'appareil en mode veille.

Signaux d'entrée et options réglables/paramètres de réglage

	Signal d'entrée							
Paramètre	LMD-2765MD uniquement					DVI-D		SDI (Voir page 31.)
	VIDEO S VIDEO (Voir page 31.)		HD15					
	Vidéo, Y/C	N & B	Vidéo (Voir page 31.)		PC (Voir page 32.)	Vidéo RVB (Voir page 31.)	PC (Voir page 32.)	
			Composant	RVB				
Contraste	○	○	○	○	○	○	○	○
Luminosité	○	○	○	○	○	○	○	○
Chrominance	○	x* ⁵	○	○	○	○	○	○
Phase	○	x* ⁵	○	○	○	○	○	○
Température de couleur	○	○	○	○	○	○	○	○
ACC	○	x* ⁵	x	x	x	x	x	x
CTI	○	x* ⁵	x	x	x	x	x	x
Netteté V	○	○	○	○	○	○	○	○
Netteté H	○	○	○	○	○	○	○	○
Réglage NTSC	○ (NTSC)	○ (480/60I)	x	x	x	x	x	x
Taille numérisation SD	○	○	○* ¹	○* ¹	x* ³	○* ¹	x* ³	○* ¹
Taille numérisation HD	x	x	○* ²	○* ²	x* ³	○* ²	x* ³	○* ²
Gamma	○	○	○	○	○	○	○	○
Aspect SD	○	○	○* ¹	○* ¹	x* ³	○* ¹	x* ³	○* ¹
Mono	○	x* ⁵	○	○	○	○	○	○
APA	x	x	x	x	○	x	x	x
Décaler H/Décalage V	x	x	x	x	○	x	x	x
Espacement pixels	x	x	x	x	○	x	x	x
Phase pixels	x	x	x	x	○	x	x	x
Délect. Synchro	x	x	○	○	x* ³	x	x	x
Plage RVB	x	x	x	x	x	○	○	x
A.I.M.E.	x	x	○	○	○	○	○	○
Inverser le motif	○	○	○	○	○	○	○	○
RVB/YPbPr	x	x	○	○	○* ⁴	x	x	x

○ : Peut être réglé/défini

× : Ne peut pas être réglé/défini

*1 N'est reflété à l'écran qu'en présence d'un signal d'entrée SD.

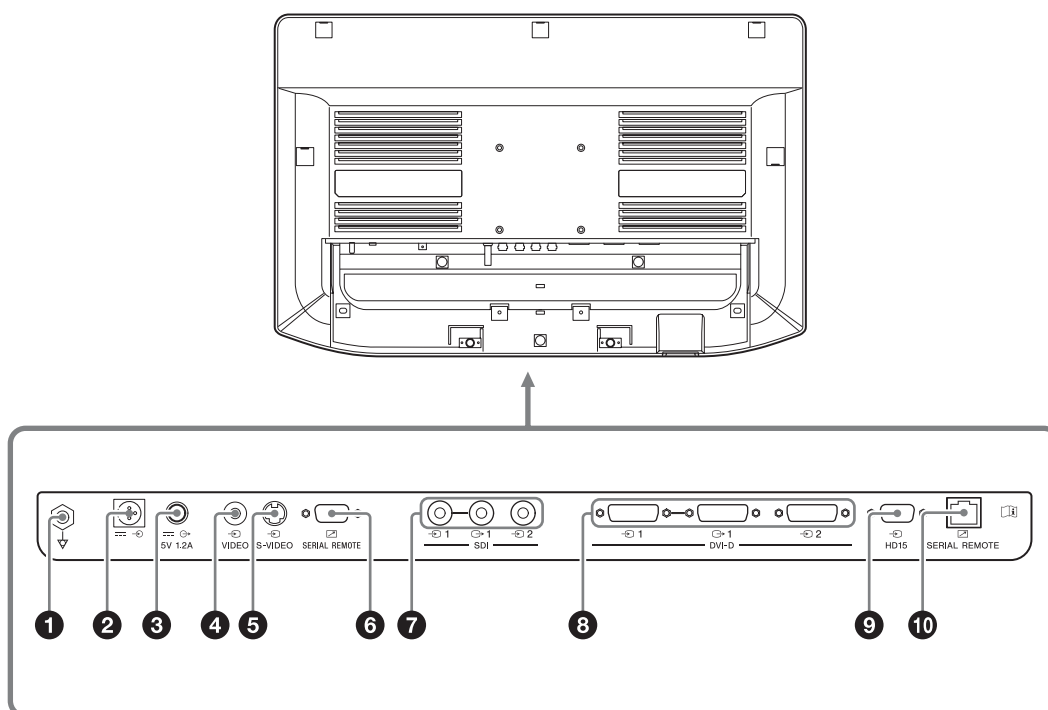
*2 N'est reflété à l'écran qu'en présence d'un signal d'entrée HD.

*3 La valeur de réglage peut être modifiée, mais elle n'est pas appliquée à l'écran en présence d'un signal d'entrée PC.

*4 Sélectionnez RVB en présence d'un signal d'entrée PC.

*5 La valeur de réglage peut être modifiée, mais elle n'est pas appliquée à l'écran en présence d'un signal d'entrée noir et blanc.

Panneau arrière/inférieur



❶ Borne ⚡ (Equipotentielle)

Se relie à la prise équipotentielle.

❷ Connecteur ⚡ → DC 24V IN

Pour le connecteur CC de l'adaptateur secteur fourni.

❸ Connecteur ⚡ → 5 V

Fournit 5 volts à l'équipement externe raccordé.

❹ Connecteur d'entrée → VIDEO (BNC) (LMD-2765MD uniquement)

Le connecteur d'entrée des signaux composite.

❺ Connecteur d'entrée → S VIDEO (mini-DIN à 4 broches) (LMD-2765MD uniquement)

Le connecteur d'entrée des signaux Y/C.

❻ Connecteur ⚡ SERIAL REMOTE RS-232C (D-sub 9-pin, femelle)

Le moniteur peut être contrôlé par les commandes envoyées à partir de l'équipement externe raccordé.

❼ Connecteur d'entrée/sortie SDI (type BNC)

Connecteur → 1, connecteur → 2

Connecteur d'entrée des signaux composant numériques série.

Connecteur → 1

Actif par l'intermédiaire du connecteur de sortie des signaux composant numériques série. Reproduit le signal parvenant au connecteur → 1.

Remarque

Le connecteur ne reproduit un signal que si le moniteur est sous tension. Quand le moniteur est hors tension, le signal n'est pas reproduit par le connecteur.

❸ Connecteur d'entrée/sortie DVI-D (DVI-D)

Connecteur → 1, connecteur → 2

Signal d'entrée numérique applicable DVI Rév.1.0.

Connecteur → 1

Actif par l'intermédiaire du connecteur de sortie du signal numérique DVI.

Reproduit le signal qui parvient au connecteur → 1. Le signal protégé par HDCP n'est pas reproduit.

* HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) est une technologie de protection des droits d'auteur qui utilise une technologie de codage des signaux vidéo numériques.

Remarque

Le connecteur ne reproduit un signal que si le moniteur est sous tension. Quand le moniteur est hors tension, le signal n'est pas reproduit par le connecteur.

9 Connecteur d'entrée **HD15 (D-sub 15-pin, femelle) (LMD-2765MD uniquement)**

La fonction Plug & Play correspond à DDC2B.

10 Connecteur **SERIAL REMOTE (RJ-45)**

Raccordez-le au réseau au moyen d'un câble 10BASE-T/100BASE-TX LAN (câble blindé, optionnel).

Attention

- Par mesure de sécurité, ne raccordez pas le connecteur pour le câblage de périphériques pouvant avoir une tension excessive à ce port. Suivez les instructions pour ce port.
- Lorsqu'un câble LAN en option est raccordé, utilisez un câble de type blindé afin d'éviter tout dysfonctionnement dû aux bruits.
- Le système réseau peut influencer la vitesse de connexion. Cette unité ne garantit pas la vitesse de communication ni la qualité du 10BASE-T/100BASE-TX.



Attention

N'entrez pas en contact avec les bornes du connecteur SERIAL REMOTE et les patients en même temps. Cela peut entraîner une génération de tension pouvant être nocive pour les patients si l'appareil est défectueux. Débranchez toujours le cordon d'alimentation avant de brancher et de débrancher les connecteurs.



Avertissement

Utilisation de cette unité à des fins médicales

Les connecteurs de cet équipement ne sont pas isolés. Ne connectez aucun appareil s'il n'est pas conforme à la norme CEI60601-1.

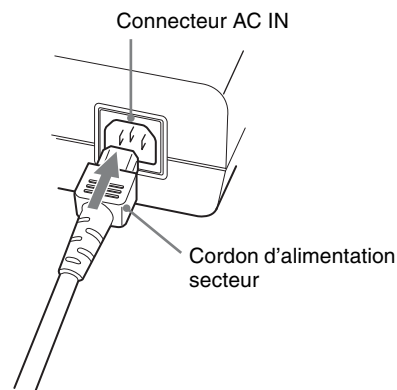
En cas de connexion d'un périphérique informatique ou d'un appareil AV alimenté en courant alternatif, une fuite de courant peut entraîner l'électrocution du patient ou de l'opérateur.

S'il n'est pas possible d'éviter l'utilisation d'un tel appareil, isolez son alimentation en connectant un transformateur d'isolement ou un sectionneur entre les câbles de raccordement.

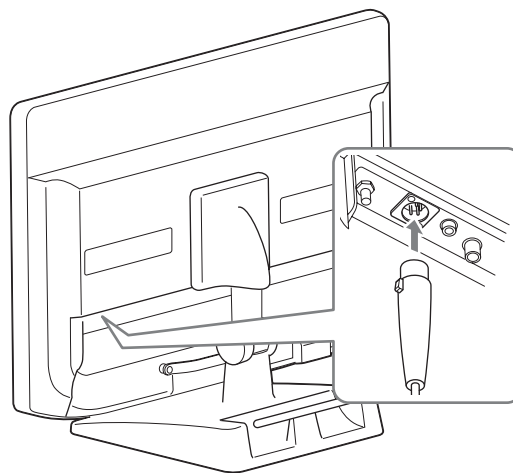
Après avoir appliqué ces mesures, vérifiez si le risque ainsi réduit est désormais conforme à la norme CEI60601-1.

Raccordement du cordon d'alimentation secteur

- 1** Branchez le cordon d'alimentation secteur dans la prise AC IN sur l'CA.



- 2** Appuyez le commutateur | /  vers le côté  et mettez l'appareil en état de veille, puis insérez le connecteur CC dans le connecteur DC 24V IN du panneau arrière jusqu'à ce qu'il se verrouille.

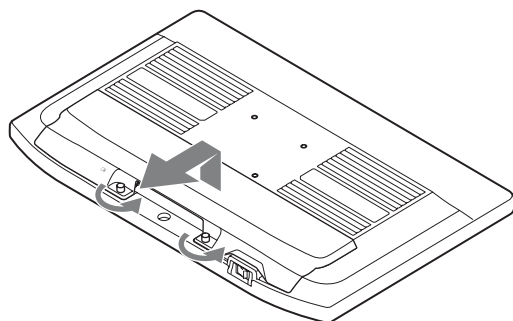


Débranchement du cordon d'alimentation secteur

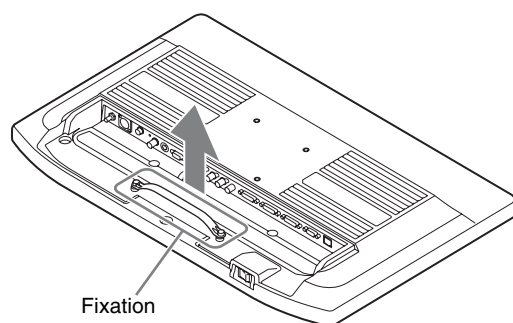
Appuyez le commutateur | /  vers le côté  et mettez l'appareil en état de veille, puis retirez le cordon d'alimentation secteur de l'adaptateur secteur. Ensuite, retirez le connecteur CC de l'appareil.

Dépose du couvercle de connecteur

Pour utiliser ce connecteur, retirez le couvercle de connecteur comme indiqué ci-après.
Avant de retirer le couvercle de connecteur, débranchez le cordon d'alimentation.



- 1 Desserrez les deux vis.
- 2 Relevez le couvercle de connecteur et retirez-le.



- 3 Retirez les deux vis et la fixation du câble.
- 4 Positionnez le câble de raccordement sous la fixation du câble existant.
- 5 Fixez le couvercle de connecteur.



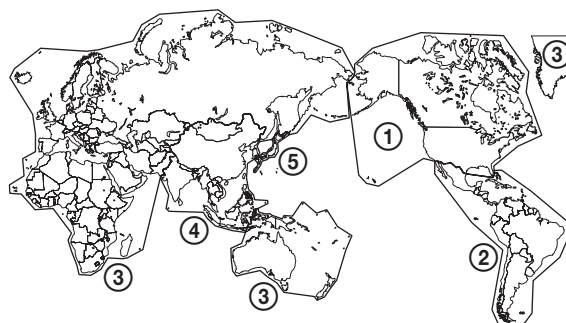
Attention

Quand le couvercle de connecteur est fixé à cet appareil, celui-ci est conforme aux normes d'étanchéité. (Voir page 30)
Veillez à ne pas utiliser l'appareil lorsque le couvercle de connecteur est retiré, car l'étanchéité n'est plus garantie dans ce cas.

Configuration initiale

Au moment de la première mise sous tension de l'appareil après l'achat, sélectionnez la zone et la langue d'utilisation parmi les options proposées.

Pour la région d'utilisation



	Température de couleur	Réglage NTSC
North America	D65	7.5
Latin America - Argentina	D65	0
Latin America - Paraguay	D65	0
Latin America - Uruguay	D65	0
Latin America - Other	D65	7.5
Africa, Australasia Europe, Middle-East	D65	0
Asia Except Japan - NTSC	D65	7.5
Asia Except Japan - PAL	D65	0
Japan	D93	0

- 1 Mettez l'unité sous tension.
L'écran Sélection de la zone s'affiche.



- 2 Appuyez sur le bouton CONTROL.
- 3 Appuyez sur le bouton ou pour sélectionner la zone d'utilisation prévue de l'appareil, puis appuyez sur le bouton .

Quand l'écran de confirmation s'affiche, appuyez sur le bouton ◀ ou ▶ pour sélectionner Oui et appuyez sur le bouton CONTROL.

④ Si vous sélectionnez Asie sauf Japon

Les clients qui utiliseront cet appareil dans la zone grisée de la carte ci-dessous sauf le Japon doivent sélectionner NTSC AREA.

Les autres clients doivent sélectionner PAL AREA.



- 4** L'écran Sélection de la zone disparaît et les réglages d'option de menu appropriés pour la zone sélectionnée sont appliqués.

Remarque

Si vous avez sélectionné la mauvaise zone, réglez les options suivantes à l'aide du menu.

- Température de couleur (à la page 23)
- Réglage NTSC (à la page 23)

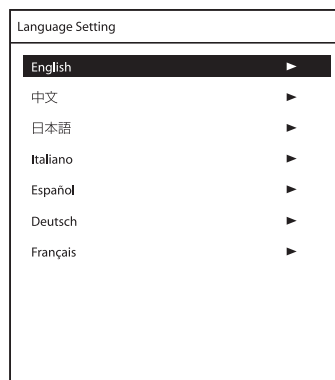
Voir « Pour la région d'utilisation » (page 18) pour les valeurs de réglage.

Pour régler la langue d'utilisation

Pour le menu et les autres affichages à l'écran, vous pouvez sélectionner la langue de votre choix parmi sept langues (anglais, chinois, japonais, italien, espagnol, allemand, français). La langue de menu par défaut est « English ».

- 1** Mettez l'unité sous tension.
Dans l'écran Sélection de la zone, sélectionnez la zone dans laquelle vous avez l'intention d'utiliser cet appareil. (Voir page 18.)

- 2** L'écran Réglage de la langue apparaît.

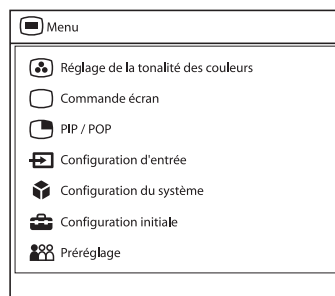


- 3** Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour sélectionner la langue et appuyez sur le bouton ▶.
Quand l'écran de confirmation s'affiche, appuyez sur le bouton ◀ ou ▶ pour sélectionner Oui et appuyez sur le bouton CONTROL.

Pour changer la langue du menu

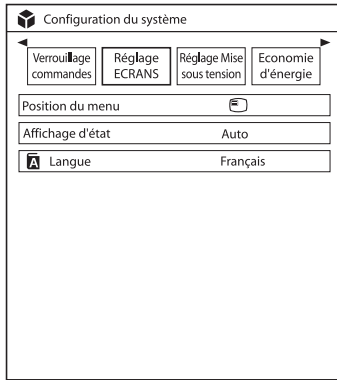
Sélectionnez la zone et la langue d'utilisation. Consultez cette section lorsque vous changez la langue d'utilisation.

- 1** Appuyez sur le bouton MENU.
L'écran de sélection du menu s'affiche.
Le menu actuellement sélectionné est identifié en bleu.



- 2** Appuyez sur le bouton ▲/▼ pour sélectionner « Configuration du système ».
Le menu « Configuration du système » s'affiche.
L'onglet sélectionné est affiché en bleu.
- 3** Appuyez sur le bouton ◀/▶ pour sélectionner l'onglet « Réglage ECRANS ».

Le menu « Réglage ECRANS » s'affiche.



- 4** Appuyez sur le bouton $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner « Langue ».
L'option sélectionnée est affichée en bleu.
- 5** Appuyez sur le bouton $\leftarrow/\rightarrow$ pour sélectionner une langue.
Le menu adopte la langue sélectionnée.

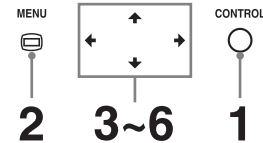
Pour fermer le menu

Appuyez sur le bouton MENU.
Le menu disparaît automatiquement si aucun bouton n'est actionné pendant une minute.

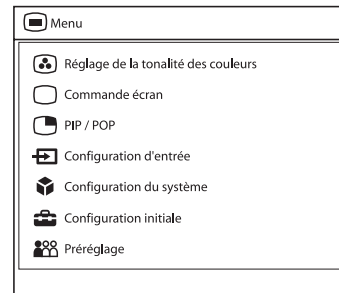
Utilisation du menu

L'appareil est équipé d'un menu à l'écran pour effectuer divers ajustements et réglages, notamment le contrôle de l'image, le réglage des entrées, la modification des réglages, etc.

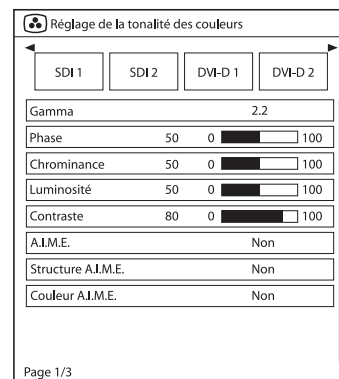
Pour changer la langue du menu, reportez-vous à « Pour changer la langue du menu » page 19.



- 1** Appuyez sur le bouton CONTROL.
Les boutons d'exécution s'affichent.
- 2** Appuyez sur le bouton MENU.
L'écran de sélection du menu s'affiche.
Le menu actuellement sélectionné est identifié en bleu.



- 3** Appuyez sur le bouton $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner un menu.
Quand vous appuyez sur $\rightarrow$ ou sur le bouton CONTROL, le menu sélectionné apparaît et les options de réglage de l'onglet sélectionné s'affichent.



- 4** Appuyez sur le bouton   pour sélectionner l'onglet.
L'onglet sélectionné apparaît en bleu et ses options de réglage s'affichent.
- 5** Sélectionnez une option.
Appuyez sur le bouton  /  pour sélectionner une option.
L'option à modifier apparaît en bleu.
- 6** Procédez au réglage d'une option.
Pour changer le niveau de réglage :
Pour augmenter la valeur, appuyez sur le bouton .
Pour diminuer la valeur, appuyez sur le bouton .
Quand vous sélectionnez le réglage :
Appuyez sur le bouton   pour sélectionner le réglage.

REMARQUE

Si Verrouillage commandes est réglée sur « Oui », il n'est pas possible de modifier le réglage.
Pour plus d'informations sur Verrouillage commandes, voir page 25.

A propos de la mémoire des réglages

Les réglages sont automatiquement enregistrés dans la mémoire du moniteur.

Quand A.I.M.E. est désactivé, la valeur de réglage est « Non ».

A propos de la navigation parmi les commandes

Selon l'état, les boutons de commande de l'appareil s'allument de la manière indiquée ci-dessous :

Lumière blanche : prêt à fonctionner.

Lumière verte : en cours de fonctionnement.

Eteint : fonctionnement impossible.

Réglage au moyen des menus

Options

Le menu sur écran de ce moniteur se compose des options suivantes.

Réglage de la tonalité des couleurs

Gamma
Phase
Chrominance
Luminosité
Contraste
A.I.M.E.
Structure A.I.M.E.
Couleur A.I.M.E.
Température de couleur
Décalage gain R
Décalage gain V
Décalage gain B
Décal. polarisat. R
Décal. polarisat. G
Décal. polarisat. B
Mono
Netteté H
Netteté V
Plage RVB

(seul le LMD-2765MD possède le menu suivant.)

RVB/YPbPr
Délect. Synchro
ACC
CTI
Réglage NTSC

Commande écran

Taille numérisation HD
Taille numérisation SD
Inverser le motif
Aspect SD

(seul le LMD-2765MD possède le menu suivant.)

APA
Décaler H
Décalage V
Phase pixels
Espacement pixels

PIP/POP

Taille de découpe
Position de l'écran sec.
Saut de motif

Configuration d'entrée

Sélectionner ent. Port A
Sélectionner ent. Port B
Nom de l'entrée
Sélection entrée auto (LMD-2760MD uniquement)
Alimentation
Réglage HDCP

Configuration du système

Verrouillage commandes
Réglage ECRANS
Réglage Mise sous tension
Economie d'énergie
Télec. série
Réglage Ethernet
Bouton personnalisé
Affichage du panneau

Configuration initiale

Langue
Sélectionner ent. Port A
Sélectionner ent. Port B
Saut de motif
PIP/POP
Bouton personnalisé
Sélection entrée auto (LMD-2760MD uniquement)

Préréglage

Charger réglage util.
Enregistrer réglages util.
Nom d'utilisateur
Charger val. par défaut

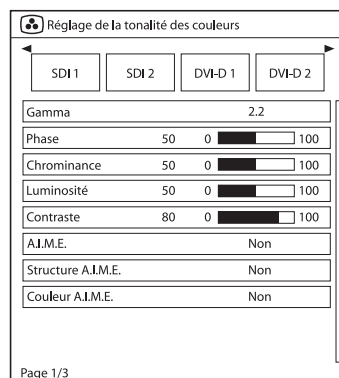
Ajustement et modification des réglages

Menu Réglage de la tonalité des couleurs

Le menu Réglage de la tonalité des couleurs permet de régler la qualité d'image de chaque entrée.

Vous devez utiliser l'instrument de mesure pour régler la température de couleur.

Instrument recommandé : Konica Minolta color analyzer CA-310



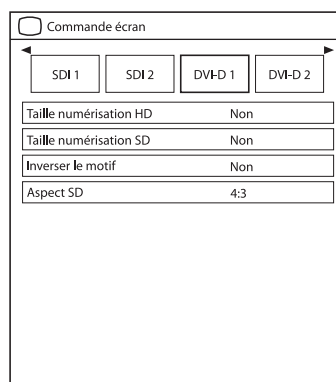
Sous-menu	Réglage
Gamma	Sélectionnez le mode gamma approprié parmi « 1,8 », « 2,0 », « 2,2 », « 2,4 », « 2,6 », « DICOM ». « DICOM » est utilisé à des fins de référence et non de diagnostic.
Phase	Ajuste la tonalité des couleurs. Plus la valeur de réglage est élevée, plus l'image est verdâtre. Plus la valeur de réglage est basse, plus l'image est violacée.
Chrominance	Ajuste l'intensité des couleurs. Plus la valeur de réglage est élevée, plus l'intensité des couleurs est importante. Plus la valeur de réglage est basse, plus l'intensité des couleurs est faible.
Luminosité	Règle la luminosité.
Contraste	Règle le contraste.

Sous-menu	Réglage
A.I.M.E.*	Sélectionnez « Non », « Oui » ou « Mode Contrôle ». Quand vous sélectionnez « Mode Contrôle », deux images d'A.I.M.E. « Non » / « Oui » s'affichent. * A.I.M.E. : Permet une meilleure reproduction de l'image et offre un affichage de meilleure qualité. Remarque Quand le connecteur d'entrée est réglé sur VIDEO ou S VIDEO, il n'est pas possible de sélectionner A.I.M.E..
Structure A.I.M.E.	Règle le niveau du contraste.
Couleur A.I.M.E.	Règle le niveau de la couleur.
Température de couleur	Sélectionne la température de couleur « D65 » ou « D93 ». Remarque En cas de modification du réglage, Décalage gain R/Décalage gain V/ Décalage gain B et Décal. polarisat. R/Décal. polarisat. G/ Décal. polarisat. B retrouvent la valeur 0 respectivement.
Décalage gain R Décalage gain V Décalage gain B	Réglez en détails la température de couleur et la balance de couleur (Gain).
Décal. polarisat. R Décal. polarisat. G Décal. polarisat. B	Réglez en détails la température de couleur et la balance de couleur (Polarisation).
Mono	Affiche une image monochrome. Sélectionnez « Oui » pour une image monochrome ou « Non » pour une image normale (en couleur).
Netteté H	Règle la netteté horizontale. Plus la valeur de réglage est élevée, plus l'image est nette. Plus la valeur de réglage est basse, moins l'image est nette.
Netteté V	Règle la netteté verticale. Plus la valeur de réglage est élevée, plus l'image est nette. Plus la valeur de réglage est basse, moins l'image est nette.
Plage RVB	Définit la plage du signal RVB. Sélectionnez « Auto », « Limitée », « Complète ». Si vous sélectionnez « Auto », cette option est réglée sur « Limitée » en présence d'un signal vidéo d'entrée et sur « Complète » lors de l'entrée de signaux PC.
RVB/YPbPr (LMD-2765MD uniquement)	Définit le signal d'entrée du connecteur HD15. Sélectionnez « RVB » ou « YPbPr ». Remarque Sélectionnez « RVB » pour afficher les signaux PC.

Sous-menu	Réglage
Défect. Synchro (LMD-2765MD uniquement)	Définit la détection du signal de synchronisation du signal d'entrée. Sélectionnez « Auto », « Interne » ou « Externe ». Si vous sélectionnez « Auto », la synchronisation externe est prioritaire. En l'absence de synchronisation externe, « Interne » est défini.
ACC (LMD-2765MD uniquement)	Règle le circuit ACC (Auto Color Control) sur « Oui » ou « Non ».
CTI (LMD-2765MD uniquement)	Règle le circuit CTI (Chrominance Transient Improvement) sur « Oui » ou « Non ». En présence d'un signal d'entrée de résolution de couleur faible, une image nette peut être affichée.
Réglage NTSC (LMD-2765MD uniquement)	Sélectionne le niveau de Réglage NTSC « 0% » ou « 7,5% ».

Menu Commande écran

Le menu Commande écran permet de définir le réglage d'affichage de l'image de chaque entrée.



Sous-menu	Réglage
Taille numérisation HD	Définit la taille de balayage de l'affichage du signal HD. Sélectionnez « Non », « Mode2 » ou « Mode3 ».
Taille numérisation SD	Définit la taille de balayage de l'affichage du signal SD. Sélectionnez « Non » ou « Mode1 ».
Inverser le motif	Définit le mode d'inversion de l'affichage. Sélectionnez « Non », « Rotation » ou « Miroir ».
Aspect SD	Définit le rapport d'aspect de l'affichage du signal SD. Sélectionnez « 4:3 » ou « 16:9 ».

Sous-menu	Réglage
APA (LMD-2765MD uniquement)	Sélectionnez « Oui » pour réglez automatiquement l'image sur une netteté maximale lors de l'affichage d'un signal PC analogique. Si l'opération APA ne se termine pas correctement en raison du signal d'entrée, ajustez à partir de « Phase pixels » et « Espacement pixels ».
Décaler H (LMD-2765MD uniquement)	Règle la position horizontale de l'image. Une valeur de réglage élevée déplace l'image vers la droite et une valeur faible la déplace vers la gauche en cas d'affichage d'un signal PC analogique.
Décalage V (LMD-2765MD uniquement)	Règle la position verticale de l'image. Une valeur de réglage élevée déplace l'image vers le haut et une valeur faible la déplace vers le bas en cas d'affichage d'un signal PC analogique.
Phase pixels (LMD-2765MD uniquement)	Règle la phase pixel. Après le réglage de l'APA, réglez davantage l'image pour obtenir plus de finesse lorsqu'un signal PC analogique est affiché.
Espacement pixels (LMD-2765MD uniquement)	Règle la taille horizontale de l'image en maintenant immobile le côté gauche de l'image. Plus la valeur de réglage est élevée, plus l'image est large. Moins la valeur de réglage est élevée, plus l'image est droite lors de l'affichage d'un signal PC analogique.

Menu PIP/POP

Le menu PIP/POP permet de définir le mode d'affichage pour chaque entrée en cas d'affichage de plusieurs images.

Sous-menu	Réglage
Taille de découpe	Définit la taille de découpe HD pour chaque port en cas d'affichage de plusieurs images. Sélectionnez « Normal », « 4:3 », « 5:4 ».

Sous-menu	Réglage
Position de l'écran sec. PIP	Définit la position de l'écran secondaire en cas d'affichage de plusieurs images (PIP). Sélectionnez « En bas à gauche », « En haut à gauche », « En haut à droite » ou « En bas à droite ».
POP	Définit la position de l'écran secondaire en cas d'affichage de plusieurs images (POP). Sélectionnez « Droite » ou « Gauche ».
Saut de motif	Définit le motif qui est ignoré lors du changement de motif d'affichage à l'aide du bouton PIP/POP du panneau avant quand plusieurs images sont affichées. Réglez sur « Ne pas sauter » ou « Sauter » pour le motif PIP1, PIP2, POP1 ou POP2.

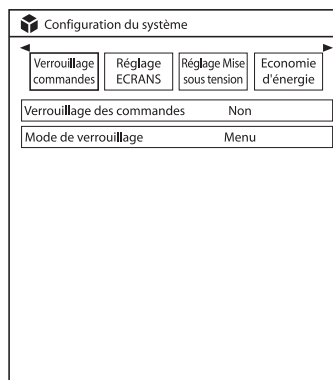
Menu Configuration d'entrée

Sous-menu	Réglage
Sélectionner ent. Port A	Définit le connecteur d'entrée qui est ignoré lors du changement de signal d'entrée en appuyant sur le bouton PORT A. Réglez sur « Ne pas sauter » ou « Sauter » pour le connecteur d'entrée SDI, DVI-D, HD15*, VIDEO*, S-VIDEO*. * LMD-2765MD uniquement
Sélectionner ent. Port B	Définit le connecteur d'entrée qui est ignoré lors du changement de signal d'entrée en appuyant sur le bouton PORT B. Réglez sur « Ne pas sauter » ou « Sauter » pour le connecteur d'entrée SDI, DVI-D, HD15*, VIDEO*, S-VIDEO*. * LMD-2765MD uniquement

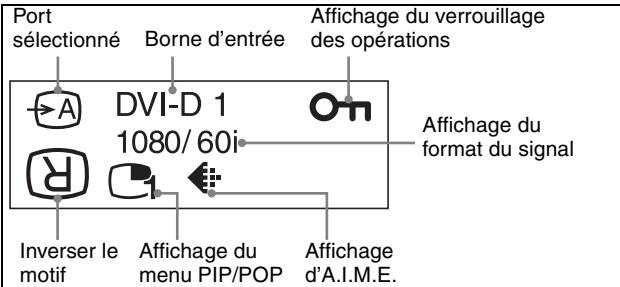
Sous-menu	Réglage
Nom de l'entrée	Définit le nom de chaque connecteur d'entrée. Définissez le nom du connecteur d'entrée SDI, DVI-D, HD15*, VIDEO*, S-VIDEO*. * LMD-2765MD uniquement - Endoscope - Laparoscope - Ultrason - Enregistreur - Imprimante - PACS - C-arm - Caméra de salle - Caméra chirurgicale - Microscope - Appareil vital
Sélection entrée auto (LMD-2760MD uniquement)	Définit le mode d'inversion automatique du signal d'entrée. Sélectionnez « Non » ou « Oui ». - Oui : les signaux parvenant au connecteur d'entrée changent automatiquement les connecteurs. - Non : la fonction Sélection entrée auto est inopérante. Remarque A propos de Sélection entrée auto - Quand « Sélection entrée auto » est réglé sur « Oui » et qu'aucun connecteur ne reçoit de signal d'entrée, un signal parvenant aux connecteurs suivants est automatiquement détecté et affiché à l'écran. - SDI 1 - SDI 2 - DVI-D 1 - DVI-D 2 Quand un signal parvient à un des connecteurs ci-dessus, la fonction « Sélection entrée auto » ne réagit pas, même si un signal parvient à un autre connecteur ci-dessus. - Quand « Sauter » est défini pour le connecteur d'entrée de signal, le signal est affiché à l'écran. - En cas d'affichage de plusieurs images, le signal détecté est affiché sur l'affichage principal. - Si un signal est détecté alors qu'un menu est affiché, celui-ci est masqué.
Alimentation	Quand la tension de sortie 5 V du connecteur DVI INPUT est fournie, « Oui » est défini. En l'absence de tension de sortie, « Non » est défini.

Sous-menu	Réglage
Réglage HDCP	Définit le réglage HDCP pour l'entrée des signaux dans le connecteur DVI-D  1. - Activer Définit l'utilisation des signaux protégés par HDCP. - Désactiver Définit l'utilisation des signaux non protégés par HDCP. Lorsque « Désactiver » est défini pour les signaux non protégés par HDCP, les signaux sont reproduits à partir du connecteur DVI-D  1. Remarque Lorsque « Désactiver » est défini pour les signaux protégés par HDCP, les images ne sont pas affichées. * HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) est une technologie de protection des droits d'auteur qui utilise une technologie de codage des signaux vidéo numériques.

Menu Configuration du système



Sous-menu	Réglage
Verrouillage commandes	
Verrouillage commandes	Définissez quand vous souhaitez limiter l'utilisation du panneau de commande. Réglez sur « Non » pour ne pas limiter ou sur « Oui » pour limiter.
Mode de verrouillage	Définissez la zone de limitation de l'utilisation du panneau de commande. Sélectionnez « Menu » ou « Menu et touche ». Ce réglage n'est appliqué sur si « Verrouillage commandes » est réglé sur « Oui ».

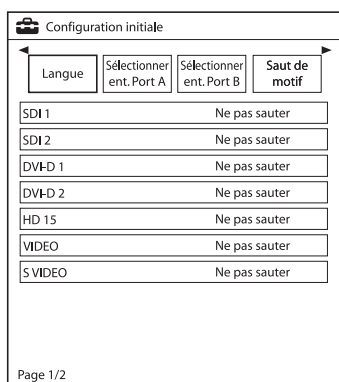
Sous-menu	Réglage
Réglage ECRANS	
Position du menu	Définit la position du menu. Sélectionnez « En bas à droite », « En bas à gauche », « Centre », « En haut à gauche » ou « En haut à droite ».
Affichage d'état	Le port, l'inversion du motif, le nom du connecteur d'entrée, le format de signal, le mode PIP/POP, A.I.M.E. et le verrouillage des commandes sont affichés.
	
	• Auto : le format et le mode de balayage s'affichent pendant 3 secondes environ lorsque le contenu de l'affichage d'état est modifié. • Oui : le format et le mode de balayage sont toujours affichés. • Non : le format et le mode de balayage ne sont pas affichés.
	Remarque • Même si le réglage est « Auto » ou « Non », l'inversion du motif est disponible.
	 • Pour plus d'informations sur le format du signal, reportez-vous aux affichages d'absence de signal et de signal incompatible.
Entrée	Affichage du format du signal
Aucun signal	Sans synchronisation
Signal non compatible (sauf pour DVI-D)	Inconnu
Signal non compatible (DVI-D)	Hors plage
Langue	Vous pouvez sélectionner la langue du menu ou des messages parmi les langues suivantes. • English : anglais • 中文 : chinois • 日本語 : japonais • Italiano : italien • Español : espagnol • Deutsch : allemand • Français : français

Sous-menu	Réglage
Réglage Mise sous tension	Sélectionne, parmi les réglages suivants, celui qui est appliqué à la mise sous tension du moniteur. • Dernière : réglage en vigueur au moment où le moniteur a été mis hors tension pour la dernière fois. • Réglage par défaut : réglage défini par défaut. • Utilisateur 1 - 20 : le réglage utilisateur sélectionné.
Logo	Définit « Oui - 5 sec », « Oui - 10 sec » et « Non » pour l'affichage à la mise sous tension du moniteur.
Economie d'énergie	Sélectionne le mode d'économie d'énergie. • Non : désactive le mode d'économie d'énergie. • Oui : réduit le rétroéclairage.
Mode Veille	Active ou désactive le mode veille. Quand vous sélectionnez « Oui », le moniteur passe en mode d'économie d'énergie en désactivant le rétroéclairage au-delà de 1 minute en l'absence de signal d'entrée du connecteur sélectionné.
Télec. série	Sélectionne le mode d'utilisation. • Non : désactive la fonction télécommande série. • RS-232C : commande cet appareil via la commande RS-232C. • Ethernet : commande cet appareil via la commande Ethernet.
Réglage Ethernet	Définit les paramètres Ethernet. Adresse IP : définit l'Adresse IP. Masque ss-réseau : définit le Masque ss-réseau. Passerelle par défaut : sélectionne « Oui » ou « Non » pour la Passerelle par défaut. Adresse : définit la Passerelle par défaut. Enregistrer : enregistre le réglage validé. Annuler : rétablit la valeur antérieure du réglage validé.

Sous-menu	Réglage
Bouton personnalisé	Attribue la fonction au bouton CUSTOM 1, CUSTOM 2 ou CUSTOM 3 du panneau avant et peut activer ou désactiver les fonctions suivantes. • Aucun paramètre • Taille de numérisation • Inverser • Posit. écran secondaire POP • APA • Gamma • Mono • Phase • Chrominance • Luminosité • Contraste
Affichage du panneau	
Rétroéclairage	Règle la luminosité de l'écran. Une valeur de réglage élevée augmente la luminosité de l'écran et une valeur faible l'assombrit.

Menu Configuration initiale

Le menu Configuration initiale permet de définir la valeur prédéfinie par défaut.

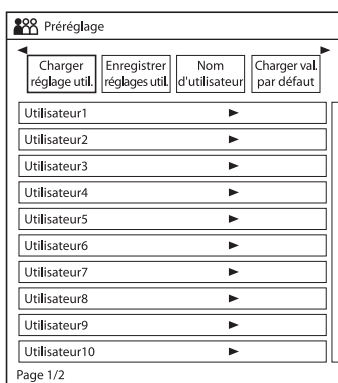


Sous-menu	Réglage
Langue	Vous pouvez sélectionner la langue du menu ou des messages parmi les langues suivantes. • English : anglais • 中文 : chinois • 日本語 : japonais • Italiano : italien • Español : espagnol • Deutsch : allemand • Français : français
Sélectionner ent. Port A	Définit le connecteur d'entrée qui est ignoré lors du changement de signal d'entrée en appuyant sur le bouton PORT A. Réglez sur « Ne pas sauter » ou « Sauter » pour le connecteur SDI, DVI-D, HD15*, VIDEO*, S-VIDEO*. * LMD-2765MD uniquement

Sous-menu	Réglage
Sélectionner ent. Port B	Définit le connecteur d'entrée qui est ignoré lors du changement de signal d'entrée en appuyant sur le bouton PORT B. Réglez sur « Ne pas sauter » ou « Sauter » pour le connecteur SDI, DVI-D, HD15*, VIDEO*, S-VIDEO*. * LMD-2765MD uniquement
Saut de motif	Définit le motif qui est ignoré lors du changement de motif d'affichage à l'aide du bouton PIP/POP du panneau avant lorsque plusieurs images sont affichées. Réglez sur « Ne pas sauter » ou « Sauter » pour le motif PIP1, PIP2, POP1 ou POP2.
PIP/POP	
Posit. écran secondaire PIP	Définit la position de l'écran secondaire en cas d'affichage de plusieurs images (PIP). Sélectionnez « En bas à gauche », « En haut à gauche », « En haut à droite » ou « En bas à droite ».
Posit. écran secondaire POP	Définit la position de l'écran secondaire en cas d'affichage de plusieurs images (POP). Sélectionnez « Gauche » ou « Droite ».
Taille découpe HD PORT A/Taille découpe HD PORT B	Définit la taille de découpe HD de chaque port en cas d'affichage de plusieurs images.
Bouton personnalisé	Attribue la fonction au bouton CUSTOM 1, CUSTOM 2 ou CUSTOM 3 du panneau avant et peut activer ou désactiver les fonctions suivantes. • Aucun paramètre • Taille de numérisation • Inverser • Posit. écran secondaire POP • APA • Gamma • Mono • Phase • Chrominance • Luminosité • Contraste
Sélection entrée auto (LMD-2760MD uniquement)	• Oui Les signaux parvenant au connecteur d'entrée changent automatiquement les connecteurs. • Non La fonction Sélection entrée auto est inopérante. Pour plus de détails, voir page 25.

Menu Préréglage

Le menu Préréglage permet de définir la valeur des préréglages utilisateur 1 à 20.



Préréglage

Charger réglage util. Enregistrer réglages util. Nom d'utilisateur Charger val. par défaut

Utilisateur1

Utilisateur2

Utilisateur3

Utilisateur4

Utilisateur5

Utilisateur6

Utilisateur7

Utilisateur8

Utilisateur9

Utilisateur10

Page 1/2

Sous-menu	Réglage
Charger réglage util.	Charge les réglages mémorisés sous Utilisateur 1 à 20.
Enregistrer réglages util.	Mémorise les réglages actuels sous Utilisateur 1 à 20.
Nom d'utilisateur	Enregistre les noms d'utilisateur sous Utilisateur 1 à 20.
Charger val. par défaut	Charge les réglages par défaut.

Guide de dépannage

Cette section peut vous aider à déterminer la cause d'un problème et, par conséquent, vous éviter d'appeler l'assistance technique.

- **L'affichage est coloré en vert ou violet** → Quand HD15 est sélectionné, sélectionnez correctement RVB/YPbPr.
- **L'appareil ne peut pas être utilisé** → La fonction de protection de touche est activée. Réglez Verrouillage commandes sur Non dans le menu Verrouillage commandes.
- **Les barres noires apparaissent dans la position supérieure et inférieure de l'affichage** → Si le rapport d'aspect du signal diffère de celui du panneau, les barres noires apparaissent. Il ne s'agit pas d'un défaut.
- **Les images vidéo ne sont pas affichées à l'écran.** → Si le signal PC parvient à HD15, sélectionnez RVB sous RVB/YPbPr.
- **Bruit de ventilateur.** → Si l'appareil est utilisé dans un environnement où la température est très élevée, le ventilateur s'enclenche pour abaisser la température et il engendre donc du bruit. Il ne s'agit pas d'une défaillance.
- **Le signal d'image DVI-D n'est pas affiché.** → Lorsqu'un signal protégé par HDCP parvient au connecteur DVI-D  1 et que HDCP est réglé sur « Désactiver », l'image ne s'affiche pas à l'écran. Réglez HDCP sur « Activer ».

Messages d'erreur

Quand les messages suivants apparaissent à l'écran, mettez hors tension et contactez un revendeur Sony agréé.

Messages	Description
Fan Error	Défaillance du ventilateur.
Temperature Error	La température de cet appareil a augmenté. Le rétroéclairage va s'éteindre.

Spécifications

Performances de l'image

Ecran LCD Matrice active TFT a-Si
Rendement des pixels
99,99%
Angle de vision (spécification de l'écran)
89°/89°/89°/89° (type) (haut/bas/
gauche/droite, contraste > 10:1)
Taille effective de l'image
597,9 × 336,3, 686,0 mm (l/h, dia)
(23 ⁵/₈ × 13 ¹/₄, 27 ¹/₈ pouces)
Résolution H 1 920 pixels, V 1 080 lignes
Rapport d'aspect
16:9

Entrée

Connecteur d'entrée VIDEO (NTSC/PAL)
(LMD-2765MD uniquement)
Type BNC (1)
1 Vc-c ± 3 dB synchro négative
Connecteur d'entrée S-VIDEO
(LMD-2765MD uniquement)
Mini-DIN à 4 broches (1)
Y : 1 Vc-c ± 3 dB synchro
négative
C : 0,286 Vc-c ± 3 dB (niveau
du signal de salve NTSC)
0,3 Vc-c ± 3 dB (niveau du
signal de salve PAL)
Connecteur d'entrée HD15
(LMD-2765MD uniquement)
D-sub 15-pin (1)
R/V/B : 0,7 Vc-c,
synchronisation positive
(Synchronisation sur vert,
0,3 Vc-c synchronisation
négative)
Synchronisation : 0,3 Vc-c -
4,0 Vc-c (sans polarité, sync
H/V séparée)
Fonction Plug & Play :
correspond à DDC2B
Connecteur d'entrée DVI-D
DVI-D (2)
Liaison unique TMDS
Entrée SDI Type BNC (2)
Connecteur d'entrée à distance
Télécommande série
D-sub 9-pin (RS-232C) (1)
Connecteur modulaire RJ-45
(ETHERNET) (1)
Connecteur DC IN
24 V CC

Sortie

Connecteur de sortie SDI
Type BNC (1)
Actif via
Connecteur de sortie DVI
Connecteur DVI-D (1)
Actif via
DC 5V OUT Broche de type ronde (femelle) (1)

Caractéristiques générales

Alimentation Moniteur LCD
DC IN : 24 V 4,1 A (fourni par
l'adaptateur secteur)
Adaptateur secteur (Sony, AC-120MD)
AC IN : 100-240 V, 50/60 Hz,
2,5-1,0 A
DC OUT : 24 V, 6,25 A
Consommation propre
Maximum : environ 102 W
Conditions d'utilisation
Température
0°C à 35°C (32°F à 95°F)
Température recommandée
20°C à 30°C (68°F à 86°F)
Humidité 30% à 85% (sans condensation)
Pression 700 hPa à 1060 hPa
Température de stockage et de transport
-20°C à +60°C (-4°F à +140°F)
Humidité de stockage et de transport
0% à 90% (sans condensation)
Pression de stockage et de transport
700 hPa à 1060 hPa
Accessoires fournis
Adaptateur secteur (AC-120MD) (1)
Avant d'utiliser cet appareil (1)
CD-ROM (y compris les Instructions
d'utilisation) (1)
Liste des services de maintenance (1)
Accessoires en option
Support de moniteur
SU-560
Câble de signal
SMF-405

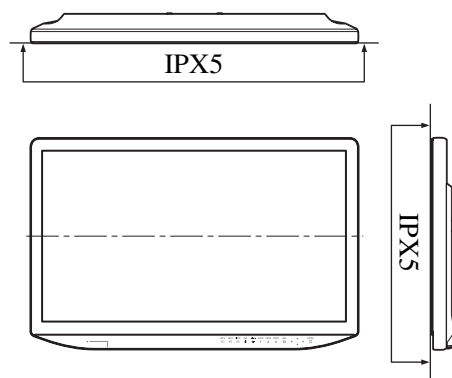
Spécifications médicales

Protection contre les décharges électriques :
Classe I

Protection contre la pénétration néfaste d'eau :

IPX5 (face avant uniquement)

IPX2 (autres faces)



Le niveau de protection contre l'infiltration d'eau est IPX5 pour la face avant et IPX2 pour les autres faces illustrées ci-dessus.

Degré de sécurité en présence d'un mélange d'anesthésiants inflammables avec de l'air, de l'oxygène ou de l'oxyde nitreux :

Ne convient pas à une utilisation en présence d'un mélange d'anesthésiants inflammables avec de l'air, de l'oxygène ou de l'oxyde nitreux

Mode de fonctionnement :

Continu

Type et caractéristiques sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

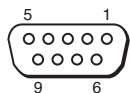
Remarques

- Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne correctement avant l'utilisation. Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, à cause de la perte de profits actuels ou futurs suite à la défaillance de cet appareil, que ce soit pendant la période de garantie ou après son expiration, ou pour toute autre raison quelle qu'elle soit.
- Sony n'assumera pas de responsabilité pour les réclamations, quelle qu'elles soient, effectuées par les utilisateurs de cet appareil ou par des tierces parties.
- Sony n'assumera pas de responsabilité pour la cessation ou l'interruption de tout service lié à cet appareil, résultant de quelque circonstance que ce soit.

Affectation des broches

Connecteur SERIAL REMOTE (RS-232C)

D-sub 9-pin, femelle



Numéro de broche	Signal
1	NC
2	RX
3	TX
4	NC
5	GND
6	NC
7	NC
8	NC
9	NC

Signal numérique

Format du signal	Connecteur d'entrée	
	SDI 1 SDI 2	DVI-D 1 DVI-D 2
480/59,94i	○	–
480/60p	–	○
575/50i	○	–
576/50p	–	○
720/59,94p	○	○
720/60p	○	○
720/50p	○	○
1080/59,94i	○	○
1080/60i	○	○
1080/50i	○	○
1080/59,94p	○	○
1080/60p	○	○
1080/50p	○	○

Formats de signaux disponibles

Signal analogique (LMD-2765MD uniquement)

Format du signal	Connecteur d'entrée			
	VIDEO	S VIDEO	HD15	
			COMPONENT	RVB
NTSC	○	○	–	–
PAL	○	○	–	–
480/59,94i	–	–	○	○
480/60i	–	–	○	○
480/60p	–	–	○	○
576/50i	–	–	○	○
576/50p	–	–	○	○
720/59,94p	–	–	○	○
720/60p	–	–	○	○
720/50p	–	–	○	○
1080/59,94i	–	–	○	○
1080/60i	–	–	○	○
1080/50i	–	–	○	○

Signal PC analogique (LMD-2765MD uniquement)

VESA DMT

Résolution	Horloge pixel [MHz]	fH [kHz]	fV [Hz]	Polarité de synchronisation	
				Horizontale	Verticale
640 × 480 60 Hz	25,175	31,469	59,940	Négative	Négative
800 × 600 56 Hz	36,000	35,156	56,250	Positive	Positive
800 × 600 60 Hz	40,000	37,879	60,317	Positive	Positive
800 × 600 72 Hz	50,000	48,077	72,188	Positive	Positive
800 × 600 75 Hz	49,500	46,875	75,000	Positive	Positive
800 × 600 85 Hz	56,250	53,674	85,061	Positive	Positive
1024 × 768 60 Hz	65,000	48,363	60,004	Négative	Négative
1024 × 768 70 Hz	75,000	56,476	70,069	Négative	Négative
1024 × 768 75 Hz	78,750	60,023	75,029	Positive	Positive
1024 × 768 85 Hz	94,500	68,677	84,997	Positive	Positive
1152 × 864 75 Hz	108,000	67,500	75,000	Positive	Positive
1280 × 960 60 Hz	108,000	60,000	60,000	Positive	Positive
1280 × 1024 60 Hz	108,000	63,981	60,020	Positive	Positive
1600 × 1200 60 Hz	162,000	75,000	60,000	Positive	Positive

VESA CVT

Résolution	Horloge pixel [MHz]	fH [kHz]	fV [Hz]	Polarité de synchronisation	
				Horizontale	Verticale
640 × 480 60 Hz	23,625	29,531	59,780	Positive	Négative
800 × 600 60 Hz	35,500	36,979	59,837	Positive	Négative
1024 × 768 60 Hz	56,000	47,297	59,870	Positive	Négative
1280 × 960 60 Hz	85,250	59,201	59,920	Positive	Négative
1600 × 1200 50 Hz	132,375	61,742	49,994	Négative	Positive
1600 × 1200 60 Hz	130,375	74,077	59,981	Positive	Négative
1360 × 768 50 Hz	69,500	39,489	49,922	Négative	Positive
1360 × 768 60 Hz	84,625	47,649	59,936	Négative	Positive
1360 × 768 60 Hz	72,000	47,368	59,960	Positive	Négative
1920 × 1080 50 Hz	141,375	55,572	49,975	Négative	Positive
1920 × 1080 60 Hz	138,625	66,647	59,988	Positive	Négative
1920 × 1200 50 Hz	158,000	61,719	49,975	Négative	Positive
1920 × 1200 60 Hz	154,125	74,099	59,999	Positive	Négative
1280 × 1024 60 Hz	91,000	63,194	59,957	Positive	Négative
1280 × 768 50 Hz	65,125	39,518	49,959	Négative	Positive
1280 × 768 60 Hz	80,125	47,693	59,992	Négative	Positive

Résolution	Horloge pixel [MHz]	fH [kHz]	fV [Hz]	Polarité de synchronisation	
				Horizontale	Verticale
1280 × 768 75 Hz	102,875	60,091	74,926	Négative	Positive
1280 × 768 60 Hz	68,250	47,396	59,995	Positive	Négative

DVI

Gamme de signaux d'entrée DVI

Fréquence verticale : 50,0 Hz à 85,1 Hz

Fréquence horizontale : 31,5 kHz à 75,0 kHz

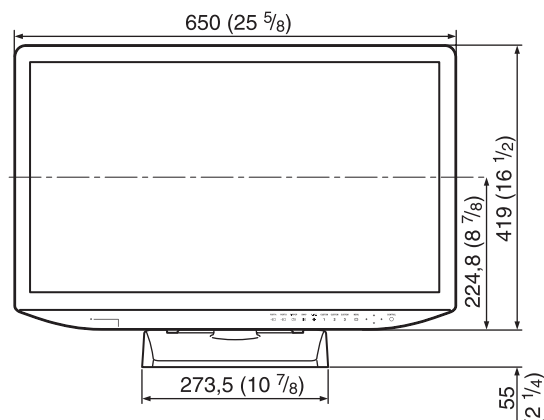
Horloge pixel : 25,175 MHz à 148,5 MHz

Taille de l'image, phase : discrimination automatique par le signal DE (Data Enable, activation des données)

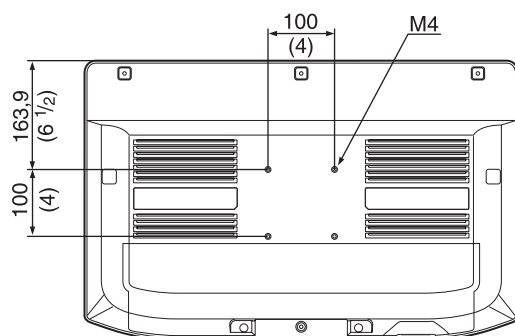
Dimensions

Avant

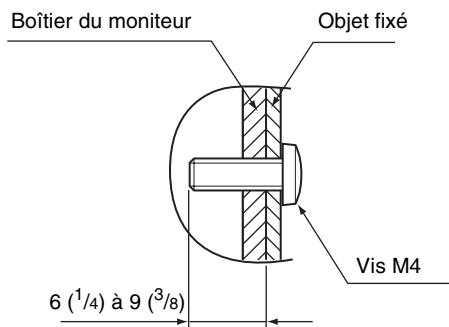
Si un support optionnel SU-560 est installé



Arrière (Instructions de montage VESA)



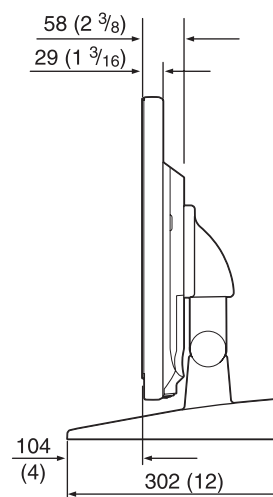
* Longueur des vis M4 (4)



* Vis M4 × 12 en place à la sortie d'usine.

Côté

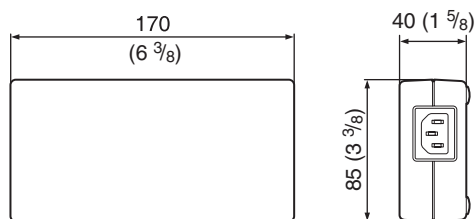
Si un support optionnel SU-560 est installé



Poids

Environ 8,5 kg (18 lb 12 oz) (lorsque le support optionnel n'est pas installé)

Adaptateur secteur



Unité : mm (pouces)

Poids

Environ 1,2 kg (2 lb 10 oz)

